

## 會員申請書 Membership Application Package

(申請之前, 請詳讀本申請書 Please read through the Membership Package before applying)

本會員申請書包含:

### **This Membership Application Package Includes:**

1. 教會簡介 Brief Introduction of FEC
2. 信仰宣言 Declaration of Faith
3. 會員責任 Responsibilities of a Member
4. 會員班概觀 Overview of Membership Class
5. 會員登記表 Membership Registration Form-M
6. 事工參與表 Ministry Involvement Form-MI
7. 會員公約 (兩份) Covenant of Fellowship Form-CF (2 copies)

申請程序 (包括轉會):

### **Procedures on Membership Application (include transfer of membership):**

在本會受洗或堅信者, 是為本會當然會員。

16 歲以下的會員在滿 16 時, 須填寫會員登記表 (Form-M) 及事工參與表 (Form-MI) 方能投票選舉。

All who are baptized or confirmed in FEC automatically become FEC members.

Those under 16 are required to fill out the Membership Registration Form-M and Ministry Involvement Form-MI upon reaching age 16 to be eligible for voting.

#### **A. 申請資格 Eligibility**

1. 已接受耶穌基督為個人的救主, 且結有真信心的果子。  
Accepted Jesus Christ as personal Lord and Saviour, with fruits of true faith.
2. 已領受洗禮/堅信禮。  
Has been baptized/confirmed.
3. 參加本教會聚會至少有 3 個月。  
Has been attending this church for at least 3 months.
4. 滿 16 歲。  
Has reached 16 years of age.
5. 同意本教會的信仰宣言和會員公約。  
Agree with FEC Declaration of Faith and the Covenant of Fellowship.

#### **B. 申請過程 Application Process**

1. 填寫會員登記表 (Form-M) 及事工參與表 (Form-MI), 並在會員公約上簽名 (Form-CF); 將表格提交教會長老。  
Fill out Membership Registration Form-M and Ministry Involvement Form-MI, and sign the Covenant of Fellowship (Form-CF); submit forms to church elders.
2. 參加會員班 (共兩節課)。  
Attend Membership Class (a total of two sessions).
3. 在最後一節課結束前, 與教會長老面談信主經歷 (註: 申請入會者經長執會通過後, 長老將通知被接納為會員者, 並通知他們正式接納會員的時間)。  
Meet with church elders for a faith interview at the close of the second (2<sup>nd</sup>) session [Note: Applicants' names will be presented to the Board for approval. Elder(s) will contact all applicants accepted; and inform them of the date of official acceptance].
4. 所有被接納為會員者將被正式歡迎, 其名字會刊在接納會員之主日崇拜程序單上。  
Applicants accepted will be formally welcomed and names will be printed on church bulletin at the Membership Acceptance Sunday.
5. 所有新會員將在接納會員之主日崇拜會中宣讀「會員公約。」  
All new members are to recite the "Covenant of Fellowship" before the congregation at the Membership Acceptance Sunday.



## 一. 教會簡介 Brief Introduction of FEC

本會於一九八五年一月由五個家庭成員開始，特向定居大溫哥華地區講閩南語的華人從事福音事工。初期在溫哥華聚會。一九八七年八月南遷列治文；十二月加入美國歸正教會。在聖靈帶領下的發展促使我們建造一座更大的會所。現有會堂乃一九九四年九月十八日落成奉獻。這幾年來，教會事工已擴展到有英語崇拜及閩南/國語崇拜。神給我們的異象是要我們向所有需要主耶穌基督的人傳福音。我們希望你能成為我們這家庭的一部分與我們參與教會的事工。

Our church started in January 1985 with five families for a unique ministry among the Minnan-speaking people in the Greater Vancouver area. Services were initially held in Vancouver. In August of 1987, our church moved to Richmond; and in December, we joined the Reformed Church in America. Our Spirit-led growth compelled us to build a larger building. The present facilities were completed and dedicated on September 18, 1994. Over the years our ministry has expanded to include English Service and Minnan/Mandarin Service. God has given us tremendous vision to reach out to people in need of our Lord Jesus Christ. We want you to be a part of our family and to participate in the ministry of this church.

## 二. 信仰宣言 Declaration of Faith

- 1) 我們相信新舊約聖經是上帝的話語，出自聖靈感動，包括上帝對人類得救全部意旨，並是基督徒信仰生活最高的權威。

We believe the Scriptures, both Old and New Testaments, to be the Word of God inspired by the Holy Spirit, the complete revelation of His will for the salvation of men, and the divine and final authority for all Christian faith and life.

- 2) 我們相信獨一上帝，萬物創造者及宇宙的主宰，絕對完全，三位格合一：聖父，聖子，聖靈，永遠存在。

We believe in one God, Creator of all things and Supreme Ruler of the Universe, infinitely perfect and eternally existing in three persons: Holy Father, Holy Son and Holy Spirit.

- 3) 我們相信耶穌基督是真神，又是真人，人類救主及神人間惟一中保，由聖靈感孕，童貞女馬利亞生下，按照聖經為我們的罪，捨命於十架上，祂肉身由死復活，升天，現在坐在神的右邊作我們大祭司及辯護者。

We believe that Jesus Christ is true God and true man, the Saviour of mankind and the only Mediator between God and man, having been conceived of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary, He died on the cross a sacrifice for our sins according to the Scriptures. Further, He rose bodily from the dead, ascended into heaven, where at the right hand of the Majesty on High, He is now our High Priest and Advocate.

- 4) 我們相信聖靈的工作為榮耀耶穌基督，於這世代，叫人知罪，叫相信的罪人重生，居住於心中，指引，教導，叫聖徒生活聖潔及事奉上得力。

We believe that the ministry of the Holy Spirit is to glorify the Lord Jesus Christ, and during this age to convict men, regenerate the believing sinner, indwell, guide and instruct and empower the believer for godly living and service.

- 5) 我們相信世人乃按照上帝形像創造，但墜落迷失於罪中，惟靠聖靈重生，始可獲得救恩及靈命。

We believe that man was created in the image of God but fell into sin and is therefore lost, and only through regeneration by the Holy Spirit can salvation and spiritual life be obtained.

- 6) 我們相信耶穌基督的寶血及復活是稱義得救的惟一根據，惟接受耶穌基督者，可由聖靈重生成為上帝兒女。

We believe that the shed blood of Jesus Christ and His resurrection provide the only ground for justification and salvation for all who believe, and only those who receive Jesus Christ are born of the Holy Spirit, thus become children of God.



- 7) 我們相信今世教會必須遵守水禮及聖餐禮儀。  
We believe that water baptism and the Lord's Supper are sacraments to be observed by the CHURCH during the present age.
- 8) 我們相信真教會是由相信耶穌基督, 受聖靈重生, 並於基督身體合而為一者組成。  
We believe that the true CHURCH is composed of all persons who through saving faith in Jesus Christ have been regenerated by the Holy Spirit and are united together in the Body of Christ.
- 9) 我們相信耶穌基督是教會的主及元首, 每個地方教會有權利於基督統治下處理該會事務。  
We believe that Jesus Christ is the Lord and Head of the CHURCH and that every local church has the right under Christ to decide and govern its own affairs.
- 10) 我們相信耶穌基督再臨是親自及迫近的, 此有福的盼望對信徒個別生活事奉有重大影響。  
We believe in the personal and imminent coming of our Lord Jesus Christ and that this "blessed hope" has a vital bearing on the personal life and service of every believer.
- 11) 我們相信身體由死復活, 信徒與主永在享樂, 非信徒接受審判及永刑。  
We believe in the bodily resurrection of the dead; of the believer to everlasting blessedness and joy with the Lord; of the unbeliever to judgment and everlasting conscious punishment.

註 Note: • 我們採納美國歸正教的信仰宣言為本教會信仰宣言的一部份。

The Confessions of the Reformed Church in America are adopted as part of the Declaration of Faith in this church.

• In the English, CHURCH means the Body of Christ as defined in the Bible; church means the Fujian Evangelical Church.

### 三. 會員的責任 Responsibilities of a Member

- 1) 經常為教會事工禱告。  
Pray regularly for the ministry of the church.
- 2) 以個人的參與及財物上的奉獻支持教會事工。  
Support the church ministry financially and through personal involvement.
- 3) 除了參加主日崇拜外, 至少參加一種週間的聚會, 以便與其他肢體有交通。  
Fellowship with the Body; attend at least one other church activity besides attending Sunday Worship Service.
- 4) 在教會各種事奉工作中, 至少參與一種事奉。  
Be involved in at least one type of church ministry.
- 5) 參加教會年度會員大會。  
Attend church annual membership meeting.

### 四. 會員班概觀 Overview of Membership Class

(共兩節課 2 sessions)

#### 第一課 Session 1:

- 救恩真理 Salvation and the Faith
- 會員的權利與責任 Privileges and Responsibilities of a Member

#### 第二課 Session 2:

- 教會行政制度 Church Government
- 面談 Interview with Elders

**會員登記表 Membership Registration Form**

姓名 (中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_  
Name (Chinese) \_\_\_\_\_ (English) \_\_\_\_\_  
First Middle Last

地址 \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
House Number Street City Postal Code

電話 (家) \_\_\_\_\_ (辦公室) \_\_\_\_\_ 電子郵件 \_\_\_\_\_  
Phone (Home) \_\_\_\_\_ (Office) \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

出生日期 \_\_\_\_\_ 出生地 \_\_\_\_\_  
Date of Birth \_\_\_\_\_ Birthplace \_\_\_\_\_  
Month Day Year City Country

性別 (男) (女) 語言 (閩) (國) (英) 婚姻狀況 (單身) (已婚)  
Sex (M) (F) Language (A) (M) (E) Marital Status (Single) (Married)

配偶姓名 (中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_  
Name of Spouse (Chinese) \_\_\_\_\_ (English) \_\_\_\_\_  
First Middle Last

(註: 若夫妻同時申請入會, 須各自填寫所需表格。)

(Note: Husband and wife must each fill out the required forms if both are applying for membership.)

兒女姓名 Name of Children:

(中 Chinese) (英 English) (Sex 性別) (Age 年齡)  
1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_

受洗/堅信日期 \_\_\_\_\_ 受洗/堅信教會 \_\_\_\_\_  
Date of Baptism/Profession of Faith \_\_\_\_\_ Church Name \_\_\_\_\_  
Month Day Year

教會地址 \_\_\_\_\_  
Church Address \_\_\_\_\_

教會事奉經歷 \_\_\_\_\_  
Church Ministry Experience \_\_\_\_\_

本人閱畢會友公約, 願意倚賴神恩遵照履行之。

I have read the Covenant of Fellowship of the Fujian Evangelical Church, and I am committed to live out the terms of this covenant by God's grace.

簽名 \_\_\_\_\_ 申請日期 \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date of Application \_\_\_\_\_  
Month Day Year



會員登記表(第二頁) Membership Registration Form (page 2)

\*\*\*\*\* 教會人員填寫用 For Church staffs use only \*\*\*\*\*

面談長老/執事

Interviewing Elder(s)/Deacon(s) \_\_\_\_\_

牧師

Minister \_\_\_\_\_

面談日期

Date Interviewed \_\_\_\_\_

Month Day Year

接納日期

Date Accepted \_\_\_\_\_

Month Day Year

備註

Remarks \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[若在本會洗禮或堅信, 洗禮/堅信登記號碼

[If baptized or confirmed at FEC, Baptism/Public Profession of Faith Registered No. \_\_\_\_\_

會員號碼

Membership Number \_\_\_\_\_



## 事工參與表 Ministry Involvement Form

為動員弟兄姊妹參與事奉工作, 我們鼓勵每位信徒在下列事奉項目中注明你能為主服事的事項。

In order to mobilize brothers and sisters to participate in the work of service,  
we encourage every believer to indicate on the list below the ministry you are interested in serving.

### 崇拜事工 Worship Ministry:

- ☐ 領會 Worship Leader
- ☐ 翻譯 Interpreter
- ☐ 領唱 Song Leading
- ☐ 司琴 Pianist
- ☐ 操作簡報圖形軟體 Operate Power Point
- ☐ 花飾 Flower Arranging
- ☐ 招待 Ushering
- ☐ 主日茶點 Sunday Coffee & Tea
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 音樂事工 Music Ministry:

- ☐ 詩班員 Choir Member
- ☐ 鋼琴伴奏 Piano Accompanist
- ☐ 樂器演奏 Instrumentalist
- ☐ 歌手 Vocalist
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 外展事工 Outreach Ministry:

- ☐ 聯絡新來者 Contacting New-comers
- ☐ 個人佈道 Personal Evangelism
- ☐ 輔導 Counseling
- ☐ 福音探訪 Gospel Visitation
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 基督教教育事工 Christian Education Ministry:

- ☐ 成人主日學老師 Adult S. S. Teacher
- ☐ 青少年主日學老師 Youth S. S. Teacher
- ☐ 兒童主日學老師 Children S. S. Teacher
- ☐ 嬰孩照顧 Nursery/Child Care
- ☐ 主日學代課老師 S. S. Substitute Teacher
- ☐ 主日學助教 S. S. Teaching Assistant
- ☐ 暑期聖經學校 Vacation Bible School
- ☐ 帶領查經 Bible Study Leader
- ☐ 小組組長 Small Group Leader
- ☐ 圖書管理 Librarian
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 栽培及關懷事工 Nurturing/Caring Ministry:

- ☐ 栽培初信者 Nurturing New Believers
- ☐ 禱告伴友 Prayer Partners
- ☐ 家庭探訪 Home Visitation
- ☐ 服務臥病者 Ministering to the Sick
- ☐ 接待客人 Billeting Guest
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 出版事工 Publication Ministry:

- ☐ 印刷設計 Layout/Design
- ☐ 編輯 Editing
- ☐ 中文打字 Chinese Word Processing
- ☐ 筆譯 Translator
- ☐ 網站設計/維護 Web Design/Maintenance
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 通信/媒體事工 Communication/Media Ministry:

- ☐ 攝影 Photography
- ☐ 錄影 Video Taping
- ☐ 光碟錄音/錄影 CD Duplication
- ☐ 擴音系統 Sound System
- ☐ 設備維修 Equipment Maintenance
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 堂務維修 Building Maintenance:

- ☐ 木工 Carpentry
- ☐ 園藝 Landscaping
- ☐ 油漆 Painting
- ☐ 電工 Electrical
- ☐ 水管工 Plumbing
- ☐ 機械 Mechanical
- ☐ 清理 Cleaning
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

### 特別活動 Special Activities:

- ☐ 場地預備 Set Up Crew
- ☐ 佈置 Decoration
- ☐ 廚房助手 Kitchen Assistant
- ☐ 清理 Cleaning
- ☐ 交通接送 Transportation
- ☐ 康樂活動 Games & Activities
- ☐ 體育活動仲裁人 Referee for Sport Events
- ☐ 茶點預備 Refreshment Preparation
- ☐ 其他 Others \_\_\_\_\_

姓名 (中)

Name (Chinese) \_\_\_\_\_

(英)

(English) \_\_\_\_\_

電話/電子郵件

Phone/E-mail \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_

Month Day Year

(本事工表僅作參考資料用)

(This involvement form is for reference purposes only)



## 會員公約 Covenant of Fellowship

既順服上帝及聖靈的帶領, 接受耶穌基督為個人的救主與主, 並誠意和本教會其他會員一起團契, 敬拜及見證, 又因閱讀有關信仰宣言, 知道它乃教會信仰及教導之根據, 本人願意接受以下公約:  
Having been led by God and the Holy Spirit to receive the Lord Jesus Christ as my personal Saviour and Lord, and desiring to unite in fellowship, worship and testimony with other members of the church, and having read the Declaration of Faith, and understanding it to be the basis of its beliefs and teachings, I do hereby express my desire to enter into the following covenant:

倚賴神恩及聖靈指引, 本人同意:

By the grace of God and the guidance of the Holy Spirit, I covenant:

- 1) 對本教會忠誠;  
To be faithful to the church;
- 2) 經常出席教會聚會, 崇拜及團契, 以基督愛心與會眾保持聯絡;  
To regularly attend church meetings, services and fellowships in Christian love with others in Christ;
- 3) 和其他會員一起以祈禱及金錢奉獻支持教會一切事工;  
To assist all aspects of the church ministry together with other members through prayer and financial support;
- 4) 按照上帝分給我的恩賜與其他會員同心事奉;  
To serve together in one accord with other members according to the gifts God has bestowed upon me;
- 5) 經常個別讀經祈禱, 追求屬靈的智慧和靈命的長進;  
To engage regularly in personal Bible study and prayer in the Spirit, to promote spiritual growth and Scriptural knowledge;
- 6) 靠主幫助, 務求作事為人與上帝恩召相稱;  
To lead a life worthy of the calling of His grace through Christ who strengthens me;
- 7) 為主見證, 帶領家人及親友歸主。  
To witness for the Lord, to win others, including family members, to an acceptance of Jesus as Saviour and Lord.

簽名

Signature \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_

Month    Day    Year

(請簽兩份: 黃色表格自己保留, 白色惠交教牧同工.)

(Please sign both forms and return the white copy to the pastoral staff; yellow copy is for you to keep)

\* 所有受洗/堅信/加入會員者都要在主日崇拜會中在會眾前宣讀會員公約 \*

The Covenant of Fellowship is to be read by

all candidates for Baptism/Public Profession of Faith & Membership during Sunday Worship Service